



NORÐURLANDAHÚSIÐ TILTØK MAI 2004

Norðurlandahúsið er opið gerandisdagar kl. **10.00-17.00**
og sunnudagar kl. **14.00-17.00**
NORÐURLANDAHÚSIÐ Í FØROYUM
Telefon nr. **317900** · Telefax nr. **319790**
www.nlh.fo · e-mail: **nlh@nlh.fo**

TILTØK MAI 2004

Framsýningin „Veidimentan“ er á Etnografisk Museum í Stockholm

LEYGARDAGUR 01. MAI
Kl. 10.00 Vaskikonudagur (FO)
- fyriskipari er Tora Tourist v/Sámal Bláhamar

SUNNUDAGUR 02. MAI
Kl. 16.00 Konsert við manskórinum ERNIR frá Vestfjarðinum í Íslandi

Ókeypis atgongd, øll eru vælkomnin. Kórið brúkar høvið til at takka føroyingum fyri hjálpinu í samband við skalvalopið á Flateyri í 1995.

Kvartettin Kamerata luttekur. Ennir hava verið so hepnir at fingið Tórshavnar Manskór at syngja nakrar sangir til konsertmar.

Bjarni Restorff stjórnar Tórshavnar Manskóri.
Maria Jolanta Kowalczyk sjórnar, og Elzbieta Anna Kowalczyk spælir klaver

TÝSDAGUR 04. MAI
Kl. 09.00 Ráðstevna (FO) „Faroe Islands Exploration Conference 2004“
- fyriskipari Jarðfrøðissavnið

MIKUDAGUR 05. MAI
Kl. 09.00 Ráðstevnan (FO) „Faroe Islands Exploration Conference 2004“

HÓSDAGUR 06. MAI
Kl. 20.00 Orfeuskonsert
Anna Klett (FO) klarinett, Peter Morrison (DK) sello og Jóhannes Andreassen (FO) klaver.
Atgongumerki á 80.- fáast í Húsinum

FRÍGGJADAGUR 07. MAI
Dýri Biðidagur - húsið er opið sum sunnudag

LEYGARDAGUR 08. MAI
Kl. 14.00 MenTón (FO) Aðalfundur.

MÁNADAGUR 10. MAI
Kl. 08.30 Javnstøðuráðstevna (FO)
- 10 ára hald fyri javnstøðulógini í Føroyum. Røðarar verða m.a. Vigdis Finnbogadóttir, Ísland. Sí nærri á okkara heimasíðu. Fyrirreikari er Javnstøðunevndin.

SUNNUDAGUR 16. MAI
Kl. 16.00 YNDI (FO) Balletframsýning.
Árliga næmingaframsýningin. Atgongumerki vaksin 70.- / børn 30.-kr eru at fáa í Húsinum.

HÓSDAGUR 20. MAI
Kristi himmalfarðardagur - húsið er opið sum sunnudag

LEYGARDAGUR 22. MAI
Kl. 19.30 Stjørnubreytin 2004 (FO) , evnarík ungfolk framføra tónleik og sang.
Fyrirskipari er Pegasus. Atgongumerki á kr. 125.- eru at fáa í Húsinum og Kunningarstovuni í Havn.

LEYGARDAGUR 29. MAI
Kl. 16.00 Konsert við Siloa Kórinum í Fuglafirði.

SUNNUDAGUR 30. MAI
Hvítusunnudag er stongt.

MÁNADAGUR 31. MAI
2. Hvítusunnudag er stongt.

Norðurlandahúsið er opið gerandisdagar kl. 10.00-18.00 og sunnudagar kl. 14.00-18.00



NORÐURLANDAHÚSIÐ Í FØROYUM
Telefon nr. **317900**. Telefax nr. **319790**
www.nlh.fo e-mail: **nlh@nlh.fo**

UNGDÓMLIGT STJØRNUROK



Leygarkvøldið 22. mai verður eitt nýskapandi og áhugavert tiltak í Norðurlandahúsinum, har iðin og talentríkur ungdómur fer á pallin

Tiltakið er skipað sum ein samanhangandi leiksýning, sum gevur úrmælingum í aldrinum 13 til 18 ár ein serstakan møguleika at trína fram innan tónlist, sang, kór, dans, undirhald, gittarspæl, hornblástur, rytmiskan og klassiskan tónleik.
Tað er Studio Pegasus í

Klaksvík, sum skipar fyri Stjørnuroki í Norðurlandahúsinum 22. mai. Tiltakið verður á einum breiðum mentanarligum grundarlagi og fyrireikararnir siga seg vóna, at tað fer at skapa eitt nýtt og hóskandi forum, har ljós verður varpað á ungu føroysku kjarnuna í dag og kann frameftir gerast ein týðningarmikil pallur hjá tannáringum í Føroyum, sum hava sett sær bjørt mál fyri framtíðina.
Ætlanin er at pallseta tvær til fyra konsertir, har ljóðgóðska og pallmyndir ganga upp í eina hægri eind, sum ikki byggja á

kapping, men har øll tey luttakandi kunnu standa fram sum sigursharrar við sínum egnu evnum og iðin-skapi.
Samskipari av tiltakinum er Steintór Rasmussen og Fróði Vestergaard umboðar Norðurlandahúsið. Sigríð Sivertsen er kór og sangleiðari, Jonleif Thomsen fyriskipar tónleikin og Jóna K. Thomsen tekur sær av koreografi og pallmyndum.

Á pallinum í Norðurlandahúsinum verða:
· Heiðrun Petersen, violín
· Kristina Dalsgarð og Hilmar Kass, klaver

- Steingrímur Joensen, breakdans
- Brandur Enni, Connie Kass, Heini Gilstone Andersen og fleiri solosang
- Benjamin Petersen, gittari
- Tónleikararnir í Paradox
- Ung Stjørnuskot, sang og kór
- Jóannes Lamhauge, kendur frá sangleikinum Josef, sang & gittar,
- Ung blásarakvintett við m.ø. Dáva Juul Magnussen

Á LEIÐINI TIL JAVNSTØÐU

Tíggju ár eru liðin, síðan javnstøðulógin við tógvi stríð kom í gildi í Føroyum. Í hesum sambandi verður skipað fyri stórari javnstøðuráðstevnu, ið ger støðuna upp, lítir aftur og frameftir

Tað var við bit og samgonguslit, at javnstøðulógin loksins kom í gildi í 1994, og tað í sær sjálvum er prógvi fyri, at javnstøða millum kynini ikki er nukur sjálvfylgjia. Men hví skulu vit hava javnstøðu, hvussu langt eru vit komin, og hvussu skulu vit koma viðari, eru millum mongu spurningarnir, sum javnstøðuráðstevnan tekur upp.
Millum navnframu gestirnar er Vigdis Finnbogadóttir, fyrrverandi forseti Íslands, ið hevur verið ein altjóða ímynd av javnstøðu, politiskt og arbeidsliga.
Í Føroyum var Marita Petersen, sála, Føroyar fyrsti kvinnuligi lögmaður, og hon verður mint og heið-



rað á ráðstevnuni. Hennara floksfelagi Vilhelm Johannesen flytir fram røðu, og løgtingsformaðurin fær handað málning av Maritu Petersen, sum Eyvindur Mohr hevur málað.
Annars vera nógvur síður av javnstøðu málaðar. Henning Dyremose, stjóri í Tele Danmark, umrøður góða kvinnuliga leiðslu í TDC. Bjørt Samuelsen, journalistur, umrøður

strævna burðin, tá ið javnstøðulógin varð til. Og Jóhanna Berg, sálustjóri á Kósini, tosar um dreymin, sum gjørdist veruleiki, tá ið hon fekk leiðarastarv í fiskivinnuni.
Av øðrum tættum kunnu nevast líkaløn, javnstøðuvísjónir, framtíðar javnstøða og javnstøða út frá einum kristnum sjónarmiði, og sjálvandi verður landstýrismaðurin við javnstøðumál-

um, Hans Pauli Strøm, eisini við á stevnuni.
Eivør Pálsdóttir visir við sínum sang, hvussu yvirlegnar kvinnur í grundini kunnu vera, áðrenn Annika Wardum Joensen dregur saman um við spurninginum „Skulu vit taka lógvat“.
Ráðstevnan byrjar 10. mai klokkan 8.30, og fyrirreikari er Javnstøðunevndin.

KONUR VIÐ SÁPU OG SPANN Á ARBEIÐARADEGNUM

Altjóða arbeidaradagin verður skipað fyri einum serligum vaskikonudegi í Norðurlandahúsinum

Um Norðurlandahúsið verður vaskað upp og niður hendan dagin skal vera ósagt, men 1. mai skipar Tora Turist Traffic fyri einum heilt serligum vaskikonudegi í Húsinum.
Skipað hevur verið fyri fleiri líknandi tiltøkum serliga ætlað konufólkum seinnu árinu, og felags fyri



tiltøkini hevur verið, at undirtøkan hevur verið góð. Nú

er tærnið komið til vaskikonurnar, og dagurin byrjar spakuliga klokkan 9 um morgunin, tá ið Norðurlandahúsið letur upp. Fólk hittast og fáa sær ein drekkamunn, áðrenn skráin byrjar klokkan 10 við fyrilestrum og undirhaldi.
Givist verður klokkan 14. Altjóða arbeidaradagurin verður virdur, og tí er skráin lögð soleiðis til rættis, at allar vaskikonurnar eisini kunnu fara á felagsfundin, sum er á Vaglinum klokkan 15. Fleiri handlar í býnum hava hendan dagin eisini serlig tilbøð til vaski-

konur, ið eru við til tiltakið.
Um kvøldið verður hugnakvøld á Hotel Føroyum við skemti, undirhaldi og góðum vinningum. Fyrirreikararnir leggja afturat, at menn sjálvandi eisini eru vælkomnir.

ORFEUS



Beethoven, Lutoslawski og Brahms eru á skránni, tá ið Orfeus skipar fyri konsert í Norðurlandahúsinum hósdagin 6. mai klokkan 20. Tað vera Anna Klett, klarinett, Peter Morrison, sello, og Jóhannes Andreassen, klaver, sum spæla á konsertini.

Eftir Ludvig van Beethoven (1770-1827) verður tann sonevnda „Gassenhauer-trioin“ spæld. Talan er um Trio fyri klarinett, sello og klaver B-dur, opus 11. Stykkini eru Allegro con brio, Adagio og Thema: Pria ch'io l'impegno (Allegretto).

„Dance Preludes“ fyri klarinett og klaver eftir Witold Lutoslawski (1913-1994) verður síðan framført. Stykkini eru Allegro molto, Andantino, Allegro giocoso, Andante og Allegro molto.

Síðan verður stegður og eftir stegðin er Jóhannes Brahms (1833-1897) á skránni. Spæld verður Trio fyri klaver, sello og klaver a-moll, opus 114. Stykkini eru Allegro, Adagio, Andantino grazioso og Allegro.

Konsertin verður í Klingruni 6. mai klokkan 20, og atgongumerkini kosta 80 krónur.

ÍSLENDINGAR SYNGJA FØROYINGUM TØKK

Karlakórið Emnir vitja Føroyar næstu dagarnar, og sunnudagin 2. mai eru allir føroyingar bjóðaðir væl-

komnir í Norðurlandahúsið at lýða á Íslendingar hava ikki gloymt føroyingum dyggu gávuna, sum varð latin eftir skalvalopið á Flateyri í 1995, og við konsertferð í Føroyum vil Karlakórið Emnir við sangi takka fyri hjálpanði bróðurhondina.

Karlakórið Emnir varð stovnað í 1983, tá ið tvey kór vóru lögð saman. Tey vóru Karlakórs Ísafjarðar og Karlakór Ægis úr Bolungarvík, og sostatt hevði Emnir 20 ára dag í 2003. Í 2003 kom Karlakór Tineyrar uppi, og á føroyaferðini telist Karlakórið Emnir 40 mans.

Karlakórið Emnir kemur til Føroya 30. mars, teir fara avstað aftur 3. mai og hava tvær konsertir. Fyrra konsertin verður í Mentanarhúsinum í Fuglafirði leygardagin 1. mai klokkan 20, og ta konsertina hevur Stranda Ítróttarfelag fingið í lag.

Seinna konsertin verður í Norðurlandahúsinum, og tá eru allir føroyingar vælkomnir at hoyra takarsong fyri hjálpinu í 1995.

Kvartettin Kamerata syngur við báðar konsertirnar, og Emnir hava eisini verið so hepnir at fingið Tórshavnar Manskór at syngja nakrar sangir. Bjarni Restorff stjórnar Tórshavnar Manskóri. Maria Jolanta Kowalczyk stjórnar Karlakórinum Emnir, og Elzbieta Anna Kowalczyk spælir klaver.

Konsertin í Norðurlandahúsinum verður sunnudagin 2. mai klokkan 16 og er ókeypis.

YNDISLIGIR NÆMINGAR

Árliga balletframsýningin hjá Yndi, har næmingar sýna fram tað, teir hava lært, verður í Norðurlandahúsinum sunnudagin 16. mars klokkan 16.

Atgongumerkini kosta 70 krónur fyri vaksin og 30 krónur fyri børn og eru at fáa í Húsinum.